MANUEL D'UTILISATION

Système central d'aspiration

2000868
Conforme à : UL Std. 1017
Certifié selon :
CAN/CSA Std. C22.2 No. 243-10

LE PRÉSENT MANUEL S'APPLIQUE À :
HUSKY PRO

DOC-585 REV02

Fabriqué au Canada

FR

TABLE DES MATIÈRES

1. CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ 3

2. CONSIGNES ET RÉFÉRENCES D'ORDRE GÉNÉRAL 4
SPÉCIFICATIONS CONCERNANT LA MISE À LA TERRE 4
SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES 4
CONSIGNES D'ORDRE GÉNÉRAL DEVANT ÊTRE RESPECTÉES EN TOUTES CIRCONSTANCES

3. MODÈLE 5

4. INSTALLATION 5
UNITÉ MOTRICE 5
SILENCIEUX 6

5. BOYAU FLEXIBLE À POIGNÉE ERGONOMIQUE 6

6. BRANCHEMENT DES CÂBLES BASSE TENSION 6

7. INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU SYSTÈME 6

8. ENTRETIEN DU SYSTÈME 7
SYSTÈME DE FILTRATION **7**
FILTRE PERMANENT; SAC DE FILTRATION JETABLE
CUVE **7**
BOYAU FLEXIBLE ET TUYAUTERIE **7**
MOTEUR **7**
POIGNÉE 7

9. DÉPANNAGE 8
GUIDE D'INTERPRÉTATION DES DEL 8

10. NOTRE ENGAGEMENT DE SERVICES 9
NOTRE ENGAGEMENT : SATISFAIRE VOS BESOINS

11. INSTRUCTIONS RELATIVES AU RECYCLAGE 9

GARANTIE DIX (10) ANS 10

1. CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE SYSTÈME CENTRAL D'ASPIRATION

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, il convient de respecter certaines précautions de base :

AVERTISSEMENT - POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE FEU, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE

- L'appareil doit être utilisé avec un système électrique filaire AC3 correctement mis à la terre.
- L'appareil ne doit pas être utilisé près de vapeurs inflammables. Des étincelles provenant du moteur électrique peuvent enflammer ces substances.
- L'échappement d'air de cet appareil peut devenir très chaud pendant et après l'utilisation. Veuillez éviter tout contact avec la peau.
- Le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise de courant avant de procéder à tout désassemblage de cet appareil. Aucun adaptateur ne doit être utilisé.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- L'entretien et les réparations de service doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être faits par des enfants sans la surveillance d'une personne responsable.
- Par mesure de sécurité, débranchez le cordon d'alimentation avant de procéder à toute opération d'entretien.
- Le retrait de la fiche d'alimentation doit être de manière que l'opérateur peut vérifier, de tous les angles, que la fiche reste retirée (pour les modèles à utilisation commerciale).

AVERTISSEMENT - POUR L'UTILISATION

- Le sac de filtration jetable ne doit être utilisé que pour aspirer sur une surface sèche. En ne respectant pas ces conditions, l'aspirateur peut s'abîmer et vous pouvez altérer les capacités de filtration de l'aspirateur.
- En cas d'aspiration substantielle de liquides sur sol humide, le sac de filtration remplaçable et le filtre permanent doivent être enlevés, car ils empêchent le bon fonctionnement du flotteur d'arrêt d'aspiration.
- Pour aspirer de l'eau savonneuse, utilisez un produit de réduction de la mousse, car la mousse peut empêcher le flotteur de fonctionner correctement.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

2. CONSIGNES ET RÉFÉRENCES D'ORDRE GÉNÉRAL

SPÉCIFICATIONS CONCERNANT LA MISE À LA TERRE

Ces équipements doivent être mis à la terre. Dans l'éventualité d'un dysfonctionnement ou d'une panne du système, la mise à la terre offre un chemin de résistance moindre au passage du courant électrique pour réduire le risque d'électrocution. Le système dispose d'un cordon d'alimentation d'au moins 1,65 m de long et est équipé d'un conducteur et d'une prise de mise à la terre. La prise doit toujours être branchée directement à une prise de courant correctement installée et mise à la terre conformément aux normes et directives locales.

N'UTILISEZ PAS DE RALLONGE POUR RELIER LE SYSTÈME À UNE SOURCE D'ALIMENTATION.

AVERTISSEMENT

Un mauvais branchement du conducteur de mise à la terre du système est susceptible de provoquer une électrocution. Si vous n'êtes pas sûr que la prise est correctement mise à la terre, demandez l'aide d'un électricien professionnel ou d'un technicien d'entretien. N'apportez aucune modification à la prise d'alimentation électrique fournie avec le système. Si celle-ci ne correspond pas au format de votre prise de courant, faites installer une prise adaptée par un électricien professionnel.

Le système dispose d'une prise de raccordement à la terre. Faites en sorte de brancher la prise d'alimentation du système directement à une prise de courant disposant des mêmes spécifications. Aucun adaptateur ne doit être utilisé. L'unité motrice doit être reliée à un coupe-circuit indépendant.

SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

Le modèle suivant est conçu pour être utilisé sur un circuit nominal de 15 A à 220-240 Volts C.A. et 60 Hz : P20-290-NA-CCA (HUSKY PRO).

Utiliser avec une prise 15A-250V de type NEMA5-20R.

REMARQUE

D'autres suffixes optionnels peuvent être utilisés sur tous les modèles pour indiquer des modifications esthétiques.

CONSIGNES D'ORDRE GÉNÉRAL DEVANT ÊTRE RESPECTÉES EN TOUTES CIRCONSTANCES

1. L'unité motrice doit être installée dans un endroit aéré et à l'écart de toute source de chaleur.
2. Le système central d'aspiration Husky PRO peut être utilisé sur des surfaces humides et sèches.
3. La cage de filtration doit être équipée de son filtre permanent, sauf lorsque l'unité est utilisée pour aspirer des liquides.
4. NE PAS aspirer de la poussière fine, de la boue ou tout autre matériau de consistance équivalente sans avoir installé au préalable le filtre de protection en papier par-dessus le filtre permanent. Le filtre de protection en papier empêche la formation d'une poussière fine sur le filtre permanent créant l'obstruction du système de filtration. Cette précaution empêchera toute surchauffe du moteur et permettra à l'unité motrice de fonctionner correctement. Le filtre de protection en papier est vendu séparément.
5. Le sac de filtration jetable et le filtre permanent ne doivent être utilisés que pour aspirer sur une surface sèche.
6. Le boîtier du moteur ne doit jamais être obstrué ou encombré pour éviter la surchauffe de l'appareil.
7. N'essayez pas de raccourcir ou de modifier le cordon d'alimentation de l'appareil.
8. Par mesure de sécurité, débranchez le cordon d'alimentation avant de procéder à toute opération d'entretien.
9. Pour que la garantie demeure valide, l'entretien du moteur et les réparations nécessaires ne peuvent être effectués que par des techniciens d'entretien Husky agréés.
10. Le système doit être positionné de sorte que l'on puisse accéder facilement à la prise électrique.
11. Pour retirer le boyau de la prise d'aspiration, tenez l'embout rigide du boyau et tirez-le en tournant. Ne débranchez pas en tirant sur le boyau flexible.
12. Ne tenez pas le boyau ou l'embout du boyau si vous avez les mains mouillées.
13. N'aspirez jamais de matériaux inflammables, gazeux ou liquides, avec votre système.
14. N'aspirez jamais la cendre de votre cheminée ou de vos cendriers.
15. Le filtre permanent doit être installé sur l'unité à chaque utilisation sur poussières sèches.

REMARQUE

» Si l'unité est utilisée à sec sans filtre permanent ou si l'unité est utilisée à l'eau avec le filtre ou le sac de filtration, la garantie sera annulée!

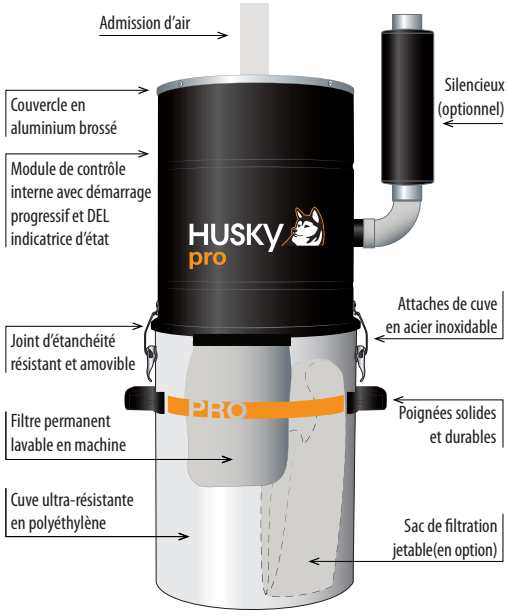
IMPORTANT

Husky n'est pas responsable des dégâts causés par une utilisation inappropriée. La garantie ne couvre pas les dégâts causés par une mauvaise utilisation ou résultant d'une installation non conforme aux spécifications ni les modifications fonctionnelles ou structurelles apportées à l'unité motrice. Une installation inappropriée ou non recommandée du système ou de l'unité, effectuée à l'encontre des principes prédéfinis dans le manuel d'utilisation, est également considérée comme étant une mauvaise utilisation.

Toutes les conditions et limitations sont exposées dans la garantie limitée Husky, le manuel d'utilisation et le guide d'installation du système. Pour optimiser la performance et la durée de vie de votre unité motrice Husky, il est important de procéder régulièrement à l'entretien et au nettoyage du filtre permanent et de l'unité, conformément aux instructions d'utilisation présentées dans ce manuel.

3. MODÈLE

HUSKY PRO (P20-290-NA-CCA)



REMARQUE

» Pour éviter la surchauffe, nous vous recommandons de laisser un espace de 30 cm au-devant et de chaque côté de l'appareil.

4. INSTALLATION

UNITÉ MOTRICE

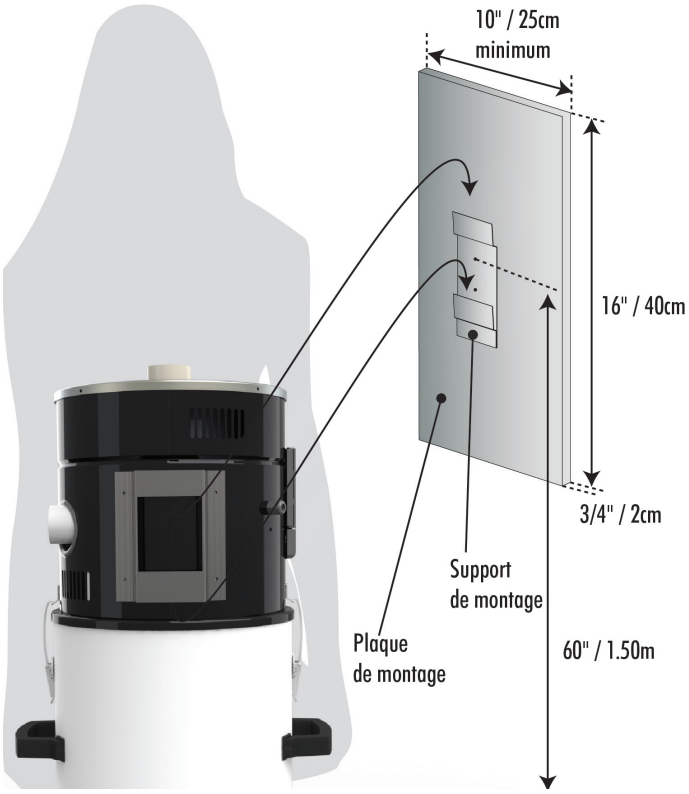


Fig.1 *Montage de l'unité*

L'unité motrice doit être installée dans un endroit aéré, facile d'accès et à l'écart de toute source de chaleur. Elle doit également être placée à proximité d'une prise de courant disponible.

1. Déterminez l'endroit où vous allez fixer l'unité motrice au mur. Nous vous recommandons de l'installer à environ 1,5 m (60") du sol pour que la cuve soit facilement accessible. Laissez un espace de 30 cm (12") tout autour de l'unité motrice. Si possible, nous vous conseillons d'installer l'unité motrice sur un mur en béton pour limiter au maximum la transmission du bruit par vibration;
2. Mur de plâtre :
   - Préparez le mur en installant une plaque de montage en contreplaqué (non fournie) de 25 cm (16") de haut et de 2 cm (3/4") d'épaisseur, suffisamment large pour être vissée à au moins 2 montants ;
   - Fixez le support de montage à la plaque à l'aide des vis fournies;
3. Mur de béton :
   - Percez des trous avec une perceuse à béton;
   - Insérez les chevilles d'ancrage fournies dans les trous;
   - Fixez le support de montage à la plaque en insérant les vis fournies dans les chevilles d'ancrage;

REMARQUE

» Vous pouvez également installer une plaque de montage en contreplaqué (40 cm x 25 cm x 2 cm) si vous le souhaitez.
» Vous pouvez utiliser les vis fournies pour fixer la plaque de montage sur le mur, mais leur longueur ne vous permet pas d'installer le support de montage sur la plaque. Pour cela, vous devez utiliser des vis plus courtes (non fournies).

IMPORTANT

Utilisez toujours des vis adaptées à la surface avec laquelle vous travaillez (bois, béton, métal…)

4. Placez l'unité motrice sur le support de montage (voir figure 1);
5. Insérez le tuyau en PVC dans le raccordement d'admission d'air;
   N'UTILISEZ PAS DE COLLE NI D'ADHÉSIF !
6. Branchez le module de contrôle au fil basse tension (voir la section 6);
7. Installez le silencieux fourni;
8. Branchez directement l'unité à une prise de courant.

SILENCIEUX

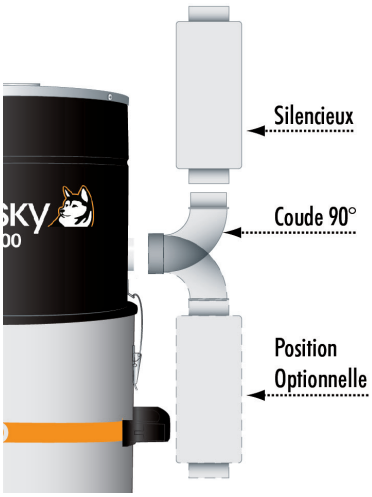


Fig.2 Installation du silencieux.

Le rôle d'un silencieux est de réduire le bruit émis par le système. Pour installer le silencieux sur votre unité motrice, suivez les étapes ci-bas :

1. Éteignez et débranchez l'appareil;
2. Montez le coude de 90° sur le tuyau d'évacuation du moteur en l'orientant vers le haut ou le bas;
3. Fixez le silencieux sur le coude de 90° (si l'embout du silencieux fourni est en PVC, il est recommandé de le fixer à l'aide de colle solvant pour PVC).
4. FACULTATIF - Si vous envisagez de faire déboucher l'évacuation du système à l'extérieur, installez autant de tuyauterie PVC que nécessaire à la suite du silencieux en prenant soin de bien le fixer avec de la colle.

REMARQUE

» Le silencieux peut également être orienté dans la direction du conduit d'aération extérieur. L'utilisation du coude de 90° n'est pas obligatoire.

» Si l'espace entourant l'unité motrice est réduit, installez le silencieux à la distance la plus pratique au moyen de tuyaux de PVC adaptés.

5. BOYAU FLEXIBLE À POIGNÉE ERGONOMIQUE

Fig.3 Boyau flexible à technologie basse tension

Chez Husky, nous savons que les éléments d'un système central d'aspiration auxquels les utilisateurs accordent une grande importance sont le boyau flexible et les accessoires. C'est la raison pour laquelle nous proposons des produits dont les performances sont supérieures aux normes en vigueur, en plus d'offrir des avantages inégalés comme la meilleure garantie sur le marché.

Le boyau flexible de votre système Husky est équipé d'une poignée ergonomique au design exclusif qui facilite toutes les manœuvres de nettoyage.

La poignée Husky vous permettra de bénéficier d'excellents niveaux de performances, de résistance et de robustesse grâce aux matériaux de haute qualité utilisés pour sa fabrication.

Votre boyau flexible Husky a été spécialement conçue pour permettre la compatibilité avec une gamme variée d'accessoires, sélectionnés avec soin par Husky pour constituer votre système de nettoyage idéal. Performances, simplicité et durabilité sont les trois critères qui ont prévalu dans le développement du kit d'accessoires Husky. Nous sommes convaincus qu'ils contribueront grandement à améliorer votre expérience de nettoyage.

6. BRANCHEMENT DES CÂBLES BASSE TENSION

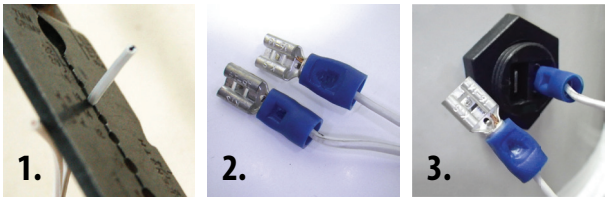


Fig.4 Connexion des câbles basse tension

Avant de procéder au branchement des câbles basse tension, vérifiez que vous avez bien débranché l'unité motrice de la prise de courant.

1. Commencez par dénuder les câbles basse tension à la sortie du tuyau près de l'unité sur environ 1 cm (3/8").
2. Sertissez les connecteurs au niveau des câbles de manière à raccorder le système.
3. Insérez les câbles basse tension dans la borne basse tension de l'unité motrice. Tirez légèrement sur les câbles afin de vous assurer qu'ils sont bien en place.
4. Pour retirer les câbles, tirez doucement sur le connecteur pour l'extraire de la borne.

7. INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU SYSTÈME

Votre nouveau système vous permet d'aspirer une grande variété de matières, qu'elles soient sèches ou liquides. Avant toute utilisation, vous devez impérativement vous assurer que les éléments de filtration dans la cuve sont correctement installés, ou retirés, en fonction du type de matière que vous aspirerez.

Poussières sèches

L'installation du filtre permanent est obligatoire pour ce type de poussière. L'utilisation d'un sac de filtration est optionnelle, mais recommandée pour optimiser les capacités de filtration de votre système.

Poussières fines, matières boueuses, etc.

L'installation du filtre permanent est obligatoire avec ce type de matière. Glissez un filtre de protection en papier (vendu séparément) par-dessus le filtre permanent.

Matières humides et liquides

Retirez tout sac ou filtre de papier ainsi que le filtre permanent pendant l'aspiration des matières liquides.

Maintenant que votre nouveau système est prêt à être utilisé, voici quelques consignes d'utilisation très simples :

- Insérez le boyau flexible dans une des prises d'aspiration situées au niveau d'un des murs ou du sol du bâtiment.
- Si vous utilisez un boyau équipé d'un interrupteur sur la poignée, servez-vous de l'interrupteur pour mettre l'unité motrice en route/arrêt.

8. ENTRETIEN DU SYSTÈME

SYSTÈME DE FILTRATION

L'unité motrice est équipée d'un système de filtration afin d'assurer une qualité de l'air optimale dans votre domicile. Ce système est composé d'un filtre permanent et d'un sac de filtration jetable disponible en option. Le rôle du filtre est de retenir la poussière présente dans l'air.

Filtre permanent

Lavage à la main ou en machine cycle normal (40°C/105°F) | Séchage en machine à basse température | Ne pas utiliser du javel | Ne pas nettoyer à sec | Ne pas repasser

En respectant ces simples consignes d'entretien, votre système de filtration Husky vous offrira un niveau de performances élevé pendant de longues années.

SILPURE est une protection naturelle (GREEN) contre les bactéries causant les odeurs qui exploite la puissance de l'argent naturel pour freiner la croissance des bactéries. Le filtre permanent peut être lavé en machine et passé au sèche-linge. Il est recommandé de vider la cuve tous les trois (3) mois, voire plus régulièrement, en fonction de la fréquence et de l'intensité auxquelles vous utilisez votre système.

Le filtre permanent ne doit pas être utilisé lorsque vous aspirez des matériaux humides ou liquides. Il doit être enlevé et nettoyé lorsque vous videz la cuve.

IMPORTANT

N'ASPIREZ PAS de poussière de plâtre, de farine, de boue ou tout autre matériau de consistance équivalente avec le système sauf si vous avez installé au préalable le filtre de protection en papier par-dessus le filtre permanent.

Si vous n'utilisez pas de sac de filtration jetable en complément du filtre permanent, videz régulièrement la cuve afin de prolonger la durée de vie du moteur du système.

Si vous utilisez un sac de filtration jetable en complément du filtre permanent, pensez à l'examiner (et à le remplacer, le cas échéant) à intervalles réguliers.

Lors de la vidange de la cuve, il convient également de procéder au nettoyage du filtre permanent :

1. Retirez les attaches de fixation de la cuve;
2. Enveloppez le filtre d'un sac en plastique ou en papier et tapotez légèrement le filtre pour faire tomber la poussière dans le sac;
3. Videz le contenu de la cuve dans un sac-poubelle.

REMARQUE

» Il est conseillé de procéder au nettoyage complet du filtre permanent une fois par an :

a. *Retirez la poussière présente au niveau du filtre en la recueillant dans un sac, comme expliqué précédemment;*
b. *Retirez le filtre en tirant celui-ci vers le bas;*
c. *Placez le filtre dans votre machine à laver;*
d. *Lancez un cycle de lavage normal (eau chaude ou froide) puis un essorage (cycle normal) pendant 10 minutes;*
e. *Avant de remettre le filtre en place, nettoyez l'intérieur de la grille de filtration;*

IMPORTANT

Ne retournez pas le filtre : il doit être remis en place par-dessus la grille avec le tissu toujours du même côté.

Vous devez impérativement positionner le filtre en le glissant par-dessus le bord métallique situé en haut de la grille de filtration. Il est important que le filtre recouvre entièrement la grille afin d'empêcher toute infiltration de poussière dans le moteur.

f. *Replacez la cuve sur le système.*

Sac de filtration jetable

Chaque unité motrice Husky est livrée avec un sac de filtration jetable pour optimiser les capacités de filtration de votre système. Voir ci-dessous les instructions pour remplacer le sac de filtration jetable:

SAC DE FILTRATION JETABLE	MODÈLE D'ASPIRATEUR
FILTRE-186	P20-290-NA-CCA

Le sac de filtration jetable doit être changé au moins tous les 3 mois pour garantir le bon fonctionnement de l'unité motrice.

Pour changer le sac de filtration, suivez les indications suivantes :

1. Ouvrez la cuve à poussière;
2. Retirez le sac jetable de la pièce coudée en tirant doucement sur les deux côtés du parement en carton;
3. Jetez le sac plein de poussière;
4. Glissez le nouveau sac de filtration jetable sur la pièce coudée en pressant doucement sur les deux côtés du parement en carton, jusqu'à ce qu'il passe l'encoche d'arrêt du coude.

CUVE

L'accumulation excessive de poussière et de saletés dans la cuve réduira l'efficacité du système. Nous vous conseillons de vider régulièrement la cuve. L'unité est équipée d'un système d'arrêt d'aspiration à haute efficacité qui arrête l'aspiration lorsque le niveau du liquide aspiré atteint une certaine hauteur. L'unité doit être ensuite arrêtée et la cuve d'aspiration vidée.

Afin de ne pas affecter l'efficacité de votre système d'aspiration, il est conseillé de nettoyer la cuve, le joint d'étanchéité de cuve et la cage de filtration à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon humide après toute aspiration de matières liquides ou humides.

IMPORTANT

Assurez-vous que la cuve, le joint d'étanchéité de cuve et la cage de filtration sont bien propres et secs avant de replacer le filtre permanent et le sac de filtration.

BOYAU FLEXIBLE ET TUYAUTERIE

Lorsque vous aspirez des liquides ou des matières humides lourdes telles que de la boue, il convient de faire un nettoyage de la tuyauterie, du boyau flexible ainsi que des accessoires utilisés en aspirant de l'eau propre, et ce, à partir de la même prise d'aspiration. Aspirez ensuite de l'air pendant quelques minutes pour bien vider la tuyauterie de tout résidu et pour aider au séchage de celle-ci. Cette précaution vous évitera des problèmes d'obstruction et/ou de formation de bactéries dans la tuyauterie.

IMPORTANT

Pas mesure de sécurité, n'oubliez pas d'enlever le filtre permanent et le filtre de protection en papier avant de procéder à l'aspiration d'eau pour nettoyer la tuyauterie. Ces derniers pourraient empêcher le flotteur de fonctionner correctement.

MOTEUR

Chaque unité est équipée d'un module de contrôle à démarrage progressif et munie d'une DEL communiquant l'état du système (pour plus de renseignements sur l'interprétation des messages DEL, consulter la fig.5 à la section 9). Lorsque la lumière de la DEL devient ambre, elle signifie qu'il est temps de prendre rendez-vous auprès d'un technicien certifié Husky pour faire faire un entretien complet de l'appareil. Cet entretien obligatoire permettra de prolonger la vie de votre unité et de garder la garantie valide. S'il n'est toujours pas fait après 20 heures de fonctionnement supplémentaires, l'appareil sera automatiquement mis à l'arrêt par mesure de sécurité.

Chaque appareil est aussi équipé d'un mini coupe-circuit (assurant la coupure de l'alimentation électrique), directement connecté au module, protégeant le moteur en cas de surcharge et empêchant ce dernier de surchauffer.

POIGNÉE

Nettoyez régulièrement la poignée du boyau à l'aide d'un chiffon humide afin d'éviter la formation d'amas de saletés.

9. DÉPANNAGE

Les éléments suivants peuvent occasionner une défaillance de l'unité motrice :

- Alimentation électrique (voltage/intensité) inadéquate (vérifiez que l'alimentation électrique disponible correspond aux spécifications électriques de l'unité motrice) ; ou
- Fonctionnement anormal du moteur ou du module de contrôle.

Quelques vérifications très simples suffisent généralement pour déterminer la cause d'une défaillance de l'unité motrice. Nous vous invitons donc à vérifier les points suivants avant de contacter un technicien.

Situation	Vérification
PAS D'ALIMENTATION	Vérifiez si le cordon d'alimentation de l'unité motrice est branché directement à une prise de courant.
	L'unité motrice est équipée d'un mini coupe-circuit (bouton situé sur le côté du boîtier du moteur) qui protège le moteur contre les surcharges. Pour réinitialiser le mini coupe-circuit, appuyez sur le bouton. Si l'unité s'éteint à nouveau, contactez le centre d'entretien le plus proche.
	À l'aide d'un tournevis à manche en caoutchouc, touchez les deux broches des bornes basse tension (court-circuitez les 2 broches) situées sur le côté du boîtier du moteur. Si l'unité motrice démarre, le problème se situe au niveau du câblage basse tension (installé le long des tuyaux).
	Vérifiez si les branchements du circuit de 24 V sont corrects en examinant chaque prise d'aspiration. Ouvrez le couvercle de la prise et touchez les contacts avec la tête d'une paire de tenailles métalliques à poignées en caoutchouc. Cela doit normalement rétablir le courant et faire démarrer le moteur. Répétez la procédure pour chaque prise d'aspiration. **REMARQUE** » Si toutes les prises d'aspiration fonctionnent et que le boyau flexible est une poignée à technologie basse tension, il se peut qu'il y ait un problème au niveau de l'interrupteur du boyau ou du boyau lui-même.
	Vérifiez le disjoncteur au niveau de votre panneau électrique.
FAIBLE PUISSANCE D'ASPIRATION	Il se peut que le boyau flexible soit obstrué. Si vous ne parvenez pas à le nettoyer, insérez l'autre extrémité du boyau dans la prise murale et touchez les contacts situés à l'intérieur de la prise avec le manche du boyau de manière à faire démarrer l'unité motrice. **REMARQUE** » Placez vos mains ou un morceau de tissu suffisamment grand (une serviette, par exemple) autour de la prise, de manière à permettre une puissance d'aspiration suffisante pour déboucher le boyau.
	Vérifiez si la cuve, le sac de filtration jetable et le filtre permanent n'ont pas besoin d'être nettoyés ou vidés.
	L'unité motrice est équipée d'une cage en acier inoxydable à l'intérieur de laquelle un flotteur s'élève et ferme l'ouverture d'aspiration du moteur lorsque la cuve doit être vidée (aspiration de liquides). Assurez-vous que le flotteur peut se déplacer librement à l'intérieur de la cage.
	Vérifiez que la cuve est correctement fixée au boîtier du moteur et que le joint qui l'entoure est en bon état.
	Vérifiez que toutes les prises d'aspiration sont bien étanches.
	Vérifiez que les raccords sont correctement collés et qu'il n'y a pas de fuites d'air sur le réseau de tuyauterie.
	Si vous pensez qu'un des tuyaux situés derrière un mur est obstrué, il est possible de déterminer où se situe l'obstruction en commençant par la prise la plus éloignée du système central. Pour ce faire, insérez un mouchoir en papier dans la prise et vérifiez s'il atteint la cuve. Répétez la procédure pour chaque prise.

GUIDE D'INTERPRÉTATION DES DEL

Les unités motrices Husky avec module de contrôle comportent un autocollant explicatif (situé à l'intérieur du boîtier de protection du module là où applicable).

REMARQUE

» L'indicateur à l'étape 4 n'apparaît pas sur ce modèle d'unité motrice.

SIGNIFICATION	NIVEAU LEVEL	DEL LED	MEANING
Brancher le cordon d'alimentation à une prise électrique.	0	○	Plug power cord to electrical outlet.
Le cordon d'alimentation vient d'être branché à une prise électrique.	1	☼	Power cord has just been connected to electrical outlet.
Système opérationnel.	2	●	System operational.
Vidange/nettoyage requis. Remise à zéro: Garder le bouton enfoncé 5 secondes.	3	☼	Cleaning/emptying required. Reset: hold button pressed for 5 seconds.
Vidange/nettoyage requis. Remise à zéro non requise : l'unité motrice reviendra au niveau 2.	4	☼	Cleaning/emptying required. No reset required: Power unit will return to level 2.
Planifier un appel de service.	5	●	Schedule service.
Service requis.	6	●	Service required.

Constante / Solid — Clignotement Lent / Blinks Slowly — Clignotement Rapide / Blinks Fast

Fig.5 *Guide d'interprétation des DEL*

10. NOTRE ENGAGEMENT DE SERVICES

Notre engagement : Satisfaire vos besoins

Soucieux de pouvoir vous proposer des produits mieux adaptés à vos besoins, nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires et suggestions. Nous avons à cœur de développer un engagement fort avec nos clients en proposant à ces derniers des produits de très haute qualité qui répondent à leurs attentes, voire les dépassent.

Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires et suggestions en relation à nos produits et distributeurs.

Pour nous contacter :

Téléphonez-nous au :	**450 622-9000** **1 800 361-3965**
Envoyez-nous un courriel à :	**info@nuera-air.com**
Envoyez vos commentaires à :	**Husky – Service à la clientèle** **1490, boul. Dagenais Ouest** **Laval (QC) H7L 5C7 CANADA**
Si vous souhaitez obtenir plus d'informations sur nos produits et nos distributeurs, consultez notre site Internet :	**www.huskyvac.com**

11. INSTRUCTIONS RELATIVES AU RECYCLAGE

Nos produits contiennent des matériaux de valeur pouvant être recyclés.

Dans le cadre de leur mise au rebut, **NE PLACEZ PAS** ce type d'appareils avec le reste de vos déchets, mais utilisez plutôt un point de collecte approprié.

GARANTIE DIX (10) ANS

L'équipe Husky vous félicite pour votre achat et vous remercie de la confiance que vous portez envers ses produits qui sont de la plus haute qualité. Husky vous offre une garantie de dix (10) ans sur votre nouveau système central d'aspiration ainsi que trois (3) ans sur les accessoires. Les principes avantageux de cette garantie sont définis dans ce document. Nous vous invitons à prendre connaissance des clauses ci-dessous afin de rendre l'utilisation de votre système central d'aspiration la plus agréable possible.

GARANTIE DE DIX (10) ANS SUR LES PIÈCES DE L'UNITÉ MOTRICE ET DE TROIS (3) ANS SUR LA MAIN-D'ŒUVRE

Toutes les pièces de votre unité motrice Husky sont garanties dix (10) ans contre tout défaut de fabrication et/ou défectuosité fonctionnelle à compter de la date originale d'achat chez un distributeur autorisé Husky. Voir les « Conditions et modalités de la garantie dix (10) ans » ci-dessous pour les conditions d'utilisation normale couvertes par cette garantie. La garantie est valide pour un usage résidentiel seulement. Est exclu de la garantie tout usage à caractère commercial, collectif ou industriel. Le système central d'aspiration doit être utilisé dans des conditions normales et l'entretien doit être fait régulièrement tel que mentionné dans le manuel de l'utilisateur.

CONDITIONS ET MODALITÉS DE LA GARANTIE DIX (10) ANS

Au titre de la garantie dix (10) ans, Husky s'engage à réparer les pièces d'une unité motrice pendant toute la durée de la garantie. Dans l'éventualité où Husky estimerait que l'unité motrice ne peut-être réparée ou qu'une telle réparation se révèlerait inopportune, une unité motrice équivalente vous sera offerte en remplacement. Pour les trois (3) premières années entières à compter de la date originale d'achat de l'unité motrice, les frais de main-d'œuvre demeureront à la charge de Husky. À l'issue de cette période de trois (3) ans, les frais de main-d'œuvre nécessités par la mise en œuvre de la garantie vous seront facturés. Pour bénéficier des termes de cette garantie, le propriétaire du système doit immédiatement contacter Husky au **1-800-361-3965** pour signaler tout problème de fonctionnement de l'unité motrice. Des instructions additionnelles seront alors fournies. Aucun frais de déplacement ou administratif ne sera remboursé au propriétaire du système par le manufacturier.

Une copie de la facture originale d'achat doit accompagner le produit défectueux pour toute prise en compte de votre demande. À défaut, l'enregistrement en ligne du système, complété suite à l'achat, pourra se substituer à la preuve d'achat originale en cas de réclamation. En tout état de cause, la garantie offerte par Husky sera exclue et ne pourra être mise en œuvre dans chacun des cas suivants : utilisation du système sous des tensions électriques autres que celles indiquées sur l'appareil, défectuosité fonctionnelle résultante d'une réparation de l'appareil effectuée par des personnes non qualifiées ou non autorisées, utilisation de l'appareil pour aspirer toutes matières proscrites par le manuel d'utilisation, utilisation et entretien de l'appareil dans des conditions inhabituelles non conformes ou inadéquates aux instructions de Husky, au manuel d'utilisateur ou à toutes autres spécifications indiquées, altérations ou modifications physiques et/ou fonctionnelles du système Husky, la réparation de dommages résultant d'une cause externe à l'appareil (accident, choc etc.), l'utilisation de périphériques ou accessoires non adaptés en combinaison avec l'appareil.

Afin de bénéficier de votre système central d'aspiration et de la garantie, Husky vous recommande de remplacer régulièrement vos sacs de filtration, d'inspecter les filtres et de suivre les consignes d'entretien telles que mentionnées dans le manuel d'utilisation. Les pièces d'usure normale telles les brosses de carbone, les filtres permanents et les sacs de filtration ne sont pas couverts par cette garantie. Toute réparation, entretien et remplacement des brosses de carbone doivent être faits par un réparateur certifié Husky. Toutes les dépenses reliées à l'entretien normal incluant le changement des brosses de carbone sont aux frais du propriétaire du système.

GARANTIE DE TROIS (3) ANS SUR LES ACCESSOIRES (PIÈCES ET MAIN-D'ŒUVRE)

Tous les accessoires ainsi que le boyau flexible sont garantis pour une période de trois (3) ans, à compter de la date originale d'achat, contre tout défaut de fabrication et/ou défectuosité. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation abusive ou toute altération ou modification physique et/ou fonctionnelle de l'accessoire ou du boyau flexible. Peut aussi être considérée comme usage non conforme ou inadéquat une installation inappropriée ou non recommandée faite à l'encontre des principes prédéfinis dans le manuel d'utilisation ou les instructions d'installation du système. Pour bénéficier du service après-achat en conformité avec les modalités de cette garantie, le propriétaire du produit doit immédiatement contacter Husky au **1-800-361-3965** pour signaler tout problème de fonctionnement couvert par cette garantie. Des instructions additionnelles seront alors fournies. Aucun frais de déplacement ou administratif ne sera remboursé au propriétaire du système par le manufacturier. La facture originale d'achat doit accompagner le produit défectueux.

CONDITIONS APPLICABLES À L'ENSEMBLE DES GARANTIES HUSKY, RELATIVES À L'INSTALLATION

Le non-respect des instructions d'installations de Husky entraînera la caducité immédiate et sans équivoque de toute garantie fournie par Husky en application des présentes. L'installation de toute unité motrice Husky doit être faite selon les règles de l'art et en accord avec les réglementations et autres codes du bâtiment régionaux. Husky ne peut être tenue pour responsable des dommages occasionnés par une installation fautive ou défectueuse selon les conditions de cette garantie. L'installateur s'engage à suivre toutes les obligations réglementaires légales et les instructions d'installation de Husky pour assurer la validité de la garantie offerte par Husky sur l'appareil installé.

GARANTIE COMPLÉMENTAIRE

Husky ne saurait être responsable au titre de toute autre garantie complémentaire accordée à l'acheteur par un distributeur autorisé des produits Husky ou par tout autre agent autorisé.